

Algemene Onderhandelings-Verkoop-en Leveringsvoorwaarden
van Kjelvik International B.V. gevestigd en kantoorhoudende te Wijhe.
Ingeschreven bij de KvK te Zwolle onder nummer 05075947

1. **Definities:**

- 1.1 Onder 'Algemene voorwaarden' worden de onderhavige bepalingen verstaan.
- 1.2 Onder 'Kjelvik International' wordt verstaan de gesloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Kjelvik International B.V. ,gevestigd en kantoorhoudende te (8131 PW) Wijhe aan de Lierderholthuisweg 16.
- 1.3 Onder 'Koper' wordt verstaan degene die met Kjelvik International B.V. een koopovereenkomst(en) aangaat en/of beoogt aan te gaan alsmede degene(n) aan wie Kjelvik International B.V. op verzoek dan wel met medeweten van Koper, producten aflevert.

2. **Toepasselijkheid van deze voorwaarden:**

- 2.1 Deze Algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle rechtsverhoudingen van Kjelvik International met Koper, ook na beëindiging van enige koopovereenkomst.
- 2.2 De toepasselijkheid van eventuele andere algemene voorwaarden die door Koper mochten worden gebruikt of waarnaar door Koper wordt verwezen, wordt hierbij uitdrukkelijk van de hand gewezen.
- 2.3 Eventuele afwijkingen van deze voorwaarden dienen uitdrukkelijk schriftelijk te worden overeengekomen. Aan dergelijke afwijkingen kunnen bij later aangegane rechtsverhoudingen tussen Kjelvik International en Koper geen rechten worden ontleend.
- 2.4 Indien deze tekst strijdig is met een in een andere taal gestelde tekst prevaleert deze tekst.

3. **Contractonderhandelingen:**

- 3.1 Kjelvik International kan onderhandelingen over een nog tot stand te komen overeenkomst met Koper op ieder gewenst moment afbreken.
- 3.2 Koper kan in geval van afgebroken onderhandelingen nimmer verlangen dat verder wordt onderhandeld dan wel dat Kjelvik International een vergoeding betaalt voor eventueel gemaakte kosten en/of eventueel geleden of nog te lijden schade, ongeacht waaruit deze schade zou bestaan.

4. **Offertes en de totstandkoming van overeenkomsten:**

- 4.1 Alle offertes van Kjelvik International zijn vrijblijvend en kunnen door haar steeds worden herroepen, ook indien zij een termijn voor aanvaarding bevatten.

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KvK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl

- 4.2 Offertes kunnen uitsluitend schriftelijk worden aanvaard; Kjelvik International heeft niettemin het recht een mondelinge aanvaarding te accepteren als zou deze schriftelijk zijn gedaan.
- 4.3 Indien Koper een offerte aanvaardt, heeft Kjelvik International niettemin het recht om het aanbod binnen tien (10) dagen na ontvangst van de aanvaarding (mondeling of) schriftelijk te herroepen, in welk geval tussen partijen geen overeenkomst tot stand is gekomen.
- 4.4 Mondelinge of schriftelijke offertes komen, behoudens andersluidende mededeling van Kjelvik International , automatisch te vervallen indien zij door Koper niet binnen vijf (5) dagen schriftelijk zijn aanvaard.

5. **Volmacht:**

- 5.1 Mondelinge offertes, afspraken en bedingen binden Kjelvik International eerst nadat en voorzover deze schriftelijk zijn bevestigd door de directie van Kjelvik International of een door de directie ter zake schriftelijk gevormde volmachtigde.

6. **Medelingen:**

- 6.1 Tenzij anders is bepaald dienen alle mededelingen de (uitvoering van de) overeenkomst betreffende schriftelijk aan Kjelvik International te worden gedaan.
- 6.2 Vorderingen tot nakoming en ingebrekestellingen dienen per aangetekend schrijven te worden gedaan en duidelijk aan te geven wat wordt verlangd en binnen welke termijn.
- 6.3 Het bepaalde in het tweede lid van dit artikel geldt eveneens voor het stellen van enige andere termijn en het doen van een beroep op ontbinding van de overeenkomst. Een beroep op ontbinding dient de gronden daarvoor duidelijk aan te geven.

7. **Prijzen:**

- 7.1 Alle door Kjelvik International gehanteerde prijzen zijn gebaseerd op de ten tijde van het uitbrengen van de offerte bekende prijsbepalende factoren. Gepubliceerde verkoopprijzen gelden als adviesprijzen. Facturering geschiedt tegen de prijzen die gelden op de dag van levering.
- 7.2 Kjelvik International is gerechtigd om de prijzen of onderdelen daarvan voor nog niet geleverde en/of niet betaalde zaken of diensten aan te passen aan eventuele veranderingen in prijsbepalende factoren, zoals grondstofprijzen, lonen, arbeidskosten en valutawisselkoersen, indien na het sluiten van de overeenkomst nog geen drie maanden zijn verstrekken.

- 7.3 Kjelvik International is steeds bevoegd onverwijld de prijzen aan te passen indien een wettelijke prijsbepalende factor daartoe aanleiding geeft.
- 7.4 De prijzen omvatten, tenzij door Kjelvik International uitdrukkelijk anders is aangegeven, de transportkosten voor aflevering. Bij een orderwaarde van € 250,--of minder is Kjelvik International altijd gerechtigd de kosten aan de Koper door te belasten.

8. **Levering:**

- 8.1 Opgewegeven en/of overeengekomen (af)levertijden zijn nimmer (te beschouwen als) fatale termijn, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen. Bij niet-tijdige aflevering dient Kjelvik International derhalve schriftelijk in gebreke te worden gesteld, met inachtneming van een redelijke termijn. Kjelvik International is bevoegd in delen te leveren.
- 8.2 Wanneer de zaken voor de Koper beschikbaar zijn, doch niet door de Koper worden aanvaard, is Kjelvik International bevoegd:
 - hetzij de zaken te leveren door een schriftelijke mededeling van Kjelvik International aan de Koper in welk geval (i) alle risico's met betrekking tot de zaken vanaf het tijdstip van verzending van die mededeling op Koper overgaan en (ii) Koper de opslagkosten c.a. aan Kjelvik International dient te voldoen;
 - hetzij de overeenkomst met de Koper geheel of gedeeltelijk te ontbinden en de zaken aan (een) derde(n) te verkopen en te leveren. In dat geval is de Koper, indien Kjelvik International ten gevolge van de niet aanvaarding door de Koper op enigerlei wijze schade lijdt, aansprakelijk voor deze schade.

9. **Overgang van risico:**

- 9.1 Alle risico's terzake van door Kjelvik International af te leveren zaken gaan over op Koper op het moment dat de (koop)overeenkomst tot stand komt, dan wel op het moment van aflevering als dat daarvóór ligt.

10. **Plaats van aflevering:**

- 10.1 Als plaats van aflevering geldt, behoudens andersluidende schriftelijke regeling, de feitelijke vestigingsplaats van de Koper of diens vestiging waarmee werd gecontracteerd.

11. **Eigendomsvoorbehoud:**

- 11.1 De eigendom van alle door Kjelvik International aan Koper afgeleverde zaken, zowel betaalde als niet betaalde, gaat pas op Koper over als deze alles heeft voldaan hetgeen Kjelvik International uit hoofde van alle (koop)overeenkomsten met Koper en in dat kader verrichte diensten of werkzaamheden te vorderen heeft of krijgt, waaronder begrepen rente en (buitengerechtelijke) incassokosten

- 11.2 Kjelvik International raakt zijn (voorbehouden) eigendom niet kwijt indien en/of doordat Koper van Kjelvik International ontvangen zaken ver- of bewerkt. Koper gaat bedoelde zaken in elk geval - automatisch - houden voor Kjelvik International.
- 11.3 Indien Kjelvik International niettegenstaande het bepaalde in het vorige lid de eigendom toch verliest, zal Koper op eerste verzoek van Kjelvik International alle vereiste medewerking verlenen die nodig is voor het vestigen van een al dan niet bezitloos pandrecht op de betreffende zaken ten behoeve van Kjelvik International.
- 11.4 Koper is, niettegenstaande het bepaalde in het eerste lid, bevoegd zaken die hij van Kjelvik International heeft ontvangen te verkopen in het kader van zijn normale bedrijfsuitoefening. Kjelvik International is steeds gerechtigd van Koper te verlangen dat deze pas verkoopt en (af)levert nadat ten behoeve van Kjelvik International een bezitloos pandrecht op de betreffende zaken is gevestigd. Zodra Kjelvik International dit verlangen aan Koper kenbaar maakt vervalt automatisch de bevoegdheid als bedoeld in de eerste zin van dit artikellid.
- 11.5 Indien Koper tegenover Kjelvik International nalatig is in de juiste en/of tijdige nakoming met een of meer van zijn verplichtingen als bedoeld in het eerste lid komt de in het vorige lid bedoelde bevoegdheid automatisch te vervallen. Zij herleeft - met terugwerkende kracht - indien Koper zijn achterstallige verplichtingen alsnog is nagekomen.
- 11.6 Voor op grond van dit artikel teruggenomen goederen wordt Koper gecrediteerd voor de B-to-B marktwaarde van die goederen op de dag van terugname.

12. Klachtermijn en onderzoeksplicht:

- 12.1 Koper is steeds gehouden binnen redelijke termijn, doch uiterlijk binnen vijf (5)dagen na aflevering te onderzoeken of de aangeleverde zaken beantwoorden aan de overeenkomst.
- 12.2 Koper dient zich, op straffe van automatisch verval van zijn rechten, tegenover Kjelvik International onverwijld na ontdekking van een gebrek in het geleverde en uiterlijk binnen zeven (7) dagen na aflevering, schriftelijk te beroepen op een gebrek in de door Kjelvik International verschafte prestatie.

13. Nakoming en garantie:

- 13.1 Kjelvik International dient een prestatie te leveren die beantwoordt aan de overeenkomst en garandeert in redelijkheid te stellen kwaliteitseisen, in aanmerking genomen de aard van de prestatie.
- 13.2 In geval van niet behoorlijke nakoming kan Koper verlangen dat Kjelvik International de gebreken/het defect herstelt, tenzij bedoelde tekortkoming (mede) te wijten is aan Koper zelf.

- 13.3 Koper kan vervanging van de geleverde prestatie verlangen, indien afwijking van deze prestatie ten opzichte van de overeengekomen prestatie een dergelijke vervanging rechtvaardigt èn Koper als zorgvuldig schuldenaar voor het gepresteerde heeft gezorgd.
- 13.4 Mededelingen door of namens de Koper betreffende de kwaliteit, samenstelling, toepassingsmogelijkheden, eigenschappen en behandeling van geleverde zaken gelden slechts als garantie indien zij door Kjelvik International uitdrukkelijk en schriftelijk in de vorm van een garantie zijn bevestigd.
- 13.5 Tot niet behoorlijke nakoming zijdens Kjelvik International behoren in elk geval niet een geringe afwijking in maat en aantal en een gering kleurverschil.

14. **Aansprakelijkheid:**

- 14.1 De aansprakelijkheid van Kjelvik International tegenover de Koper terzake niet of niet-tijdig en/of niet deugdelijk presteren is beperkt tot de factuurwaarde van de desbetreffende leverantie. De totale aansprakelijkheid van Kjelvik International tegenover de Koper, daaronder begrepen eventuele aansprakelijkheid uit onrechtmatige daad is beperkt tot voormeld bedrag, vermeerderd met het bedrag dat de aansprakelijkheidsverzekering van Kjelvik International in voorkomend geval uitkeert.
- 14.2 Kjelvik International is niet aansprakelijk voor opzet en/of grove schuld van niet-leidinggevende ondergeschikten.
- 14.3 Alle ondergeschikten van Kjelvik International kunnen zich tegenover de Koper en zo nodig ook tegenover derden op gelijke voet als Kjelvik International beroepen op bovenstaande bepalingen

15. **Vrijwaring:**

- 15.1 Koper vrijwaart Kjelvik International, voorzover de wet dit toelaat, voor aansprakelijkheid jegens een of meer derden, welke is ontstaan uit en/of samenhangt met de uitvoering van de overeenkomst, ongeacht of de schade door Kjelvik International of diens hulppersoon, hulpzaken of (af)geleverde zaken is veroorzaakt of toegebracht.
- 15.2 Evenzo vrijwaart Koper Kjelvik International, voorzover de wet dit toelaat, terzake van aansprakelijkheid tegenover derden in verband met een gebrek in de door Kjelvik International (af)geleverde producten.
- 15.3 Indien de schade mede het gevolg is van een omstandigheid die Koper kan worden toegerekend, is Koper steeds verplicht ten minste een evenredig deel van deze schade te vergoeden.

- 15.4 De Koper draagt zorg voor een adequate verzekering terzake van het uitvoeringsrisico als bedoeld in het eerste lid en het productenaansprakelijkheidsrisico als bedoeld in het tweede lid voor tenminste de verkoopwaarde van de aan haar geleverde zaken. De Koper is op eerste verzoek van Kjelvik International gehouden aan te tonen dat hij aan deze verplichting heeft voldaan.
- 15.5 Koper is steeds verplicht alles in het werk te stellen de schade te beperken.
- 15.6 Kjelvik International is in haar verhouding tot Koper nimmer gehouden tot het betalen van een bedrag aan schadevergoeding aan een of meer derden van meer dan de factuurwaarde van de betreffende levering(en).
- 15.7 Alle ondergeschikten van Kjelvik International kunnen zich tegenover Koper en zonodig ook tegenover derden op gelijke voet als Kjelvik International beroepen op bovenstaande bepalingen.

16. **Overmacht:**

- 16.1 Onder overmacht van Kjelvik International wordt in ieder geval verstaan:
- omstandigheden met betrekking tot personen en/of materiaal, waarvan Kjelvik International zich bij de uitvoering van de overeenkomst bedient of pleegt te bedienen, welke van dien aard zijn dat uitvoering van de overeenkomst daardoor onmogelijk wordt dan wel voor Kjelvik International dermate bezwaarlijk en/of onevenredig kostbaar dat nakoming van de overeenkomst in redelijkheid van Kjelvik International niet meer of niet onmiddellijk kan worden gevergd;
 - stakingen;
 - de omstandigheid dat Kjelvik International een prestatie, die van belang is in verband met de door haarzelf te leveren prestatie, niet, niet-tijdig of niet-behoorlijk geleverd krijgt;
 - uitbraak en daarmee verband houdende gevolgen van ziektes (zoals SARS, coronavirus);
 - oorlog en daarmee gelijk te stellen situaties;
- 16.2 In geval van overmacht is Kjelvik International niet gehouden tot het betalen van een schadevergoeding.

17. **Betaling:**

- 17.1 Alle door Koper verschuldigde betalingen dienen door Kjelvik International in contanten of door bijschrijving op een van haar bankrekeningen te zijn ontvangen op de tussen Kjelvik International en Koper overeengekomen datum. Indien geen specifieke datum is overeengekomen dient betaling te hebben plaatsgevonden bij levering onder rembours of binnen dertig (30) dagen, bij gebreke waarvan Koper automatisch in verzuim is en over hetgeen hij alsdan nog verschuldigd is vanaf laatstbedoelde datum een rente verschuldigd is van twee (2) procent per maand.

- 17.2 Betalingen van Koper strekken steeds allereerst in mindering op verschuldigde kosten en rente (in deze volgorde) en vervolgens in mindering op hoofdsommen, waarbij oudere vorderingen voor nieuwe gaan.

18. **Kosten:**

- 18.1 Koper is gehouden alle (buiten)gerechtelijke kosten te voldoen die Kjelvik International heeft moeten maken in verband met het feit dat Koper in gebreke is gebleven zijn verplichtingen tijdig en behoorlijk na te komen.
- 18.2 In geval van niet tijdige betaling is de door Koper verschuldigde vergoeding wegens buitengerechtelijke kosten ten minste gelijk aan 15 % van het door Koper verschuldigde bedrag aan hoofdsommen.
- 18.3 Indien de rechter of een arbiter/bindend-adviseur, ondanks het bepaalde in de voorgaande artikelleden ten laste van Koper een kostenveroordeling uitspreekt die lager is dan de werkelijke (buiten)gerechtelijke kosten is Kjelvik International gerechtigd het verschil alsnog van Koper te vorderen.

19. **Opschorting:**

- 19.1 Indien Koper in gebreke is met de juiste en/of tijdige nakoming van een of meer van zijn verplichtingen:
- a) zijn de verplichtingen van Kjelvik International tot nakoming van zijn eigen verplichtingen automatisch en onmiddellijk opgeschorst totdat Koper hetgeen hij opeisbaar is verschuldigd volledig heeft voldaan (betaling van eventuele kosten als bedoeld in het vorige artikel daaronder begrepen);
 - b) kan Kjelvik International van Koper volledige betaling en/of een afdoende zekerheid verlangen, bij voorbeeld in de vorm van een bankgarantie af te geven door een te goeder naam en faam bekend staande Nederlandse bankinstelling, ter zake van de nakoming door Koper.
- 19.2 Kjelvik International is gerechtigd alvorens harerzijds na te komen volledige betaling en/of een afdoende zekerheid voor de nakoming door Koper te verlangen indien aannemelijk is dat Koper zijn verplichtingen niet juist en/of niet tijdig zal (kunnen) nakomen.
- 19.3 Koper is nimmer bevoegd een al dan niet opeisbare verplichting zijnerzijds te verrekenen met een verplichting van Kjelvik International, of haar verplichtingen tegenover Kjelvik International op te schorten

20. **Recht van reclame:**

- 20.1 Kjelvik International kan, indien Koper in gebreke is de koopprijs van een afgeleverd zaak te betalen, ook indien Kjelvik International daarvan geen eigenaar meer zou zijn, in geval van faillissement of surséance van betaling van Koper, de afgeleverde zaak binnen zes weken nadat de koopprijs opeisbaar is geworden dan wel binnen zestig

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KvK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl

dagen te rekenen vanaf de dag waarop de zaak onder Koper of onder iemand van zijnen wege is opgeslagen, terugvorderen door en tot Koper gerichte schriftelijke verklaring.

- 20.2 Door deze verklaring wordt de koop ontbonden en eindigen alle rechten van Koper en/of diens rechtsopvolger(s) ter zake van de onderhavige zaken.

21. **Conversie:**

- 21.1 Indien een bepaling uit deze algemene voorwaarden nietig is, treedt voor deze bepaling automatisch (van rechtswege) in de plaats een geldige bepaling die zo veel mogelijk beantwoordt aan de strekking van het nietige beding. Partijen zijn gehouden over de tekst van deze nieuwe bepaling zonodig met elkaar in redelijk overleg te treden.
- 21.2 In dat geval behouden de overige bepalingen in de algemene voorwaarden zo veel mogelijk onvermindert hun geldigheid.

22. **Kredietwaardigheid:**

- 22.1 Indien een door Kjelvik International aan te wijzen derde, aan wie vorderingen op de Koper verpand of (ter incasso) gecedeerd worden of door wie de transactie is verzekerd op grond van een kredietverzekering, de overeenkomst tussen Kjelvik International en de Koper niet op de gebruikelijke wijze blijkt te willen voorfinancieren of te verzekeren wegens bijvoorbeeld onvoldoende kredietwaardigheid van of slechte betalingservaringen met de Koper is Kjelvik International te allen tijde gerechtigd zich te beroepen op artikel 19.2 in deze algemene voorwaarden en/of de overeenkomst met de Koper te ontbinden zonder gehouden te zijn tot het betalen van een schadevergoeding. De Koper is in dat geval gehouden de door Kjelvik International geleden schade ten gevolge van de ontbinding te vergoeden.

23. **Verval van rechten:**

- 23.1 Koper dient zijn rechten uit de overeenkomst, binnen een jaar nadat deze zijn ontstaan, geldend te maken door het aanvangen van een rechtsgeding, bij gebreke waarvan zijn rechten automatisch komen te vervallen.
- 23.2 Kjelvik International is bevoegd vorenbedoelde termijn desgewenst te verlengen.
- 23.3 Het vorenstaande doet niet af aan andere bepalingen uit deze algemene voorwaarden op grond waarvan een of meer rechten van Koper reeds eerder zijn vervallen.

24. **Toepasselijk recht:**

- 24.1 Op elke rechtsverhouding tussen Kjelvik International en Koper en alle geschillen die daar mee samenhangen is het Nederlandse recht van toepassing, met uitsluiting van de toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag. (CISG) Kjelvik International kan Koper

echter naar keuze ook in rechte betrekken onder toepassing van het recht van het land waar Koper gevestigd/woonachtig is.

25. **Geschillen:**

- 25.1 Alle geschillen, kort gedingen daaronder begrepen, samenhangende met en/of voortvloeiende uit deze algemene voorwaarden en/of overeenkomsten waarop deze voorwaarden van toepassing zijn, zullen bij uitsluiting van iedere andere rechter worden berecht door de ter zake bevoegde rechter te Zwolle. Kjelvik International kan Koper echter naar keuze ook in rechte betrekken voor het gerecht van de plaats van vestiging c.q. woonplaats van Koper.
- 25.2 Kjelvik International blijft evenwel gerechtigd harerzijds een vordering aanhangig te maken bij de rechter die volgens de wettelijke regels bevoegd zou zijn.

26. **Depot:**

- 26.1.1 Deze algemene onderhandelings-verkoop-en leveringsvoorwaarden zijn gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Fabrieken te Zwolle onder nummer 05075947.

01 Januari 2023:

Bajo Beheer B.V.
J.H.P. Balk
Directeur

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KvK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl

Allgemeine Verhandlungs-, Verkaufs- und Lieferbedingungen
für die Kjelvik International B.V. mit Sitz und Geschäftsstelle in Wijhe, Niederlande.
Eingetragen bei der Handelskammer in Zwolle unter der Nummer 05075947

1. Begriffsbestimmungen:

- 1.1 Unter „Allgemeinen Geschäftsbedingungen“ sind die vorliegenden Bestimmungen zu verstehen.
- 1.2 Unter „Kjelvik International“ ist die Gesellschaft mit beschränkter Haftung Kjelvik International B.V. zu verstehen, die ihren Sitz und ihre Geschäftsstelle in NL-8131 PW Wijhe, Lierderholthuisweg 16 hat.
- 1.3 Unter „Käufer“ ist die Person zu verstehen, die mit der Kjelvik International B.V. einen Kaufvertrag (Kaufverträge) abschließt und/oder abzuschließen beabsichtigt, sowie die Person(en), an welche die Kjelvik International B.V. auf Ersuchen oder mit Wissen des Käufers Produkte liefert.

2. Anwendbarkeit dieser Bedingungen:

- 2.1 Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle Rechtsbeziehungen von Kjelvik International mit dem Käufer; dies gilt ebenfalls nach Beendigung jedes Kaufvertrages.
- 2.2 Die Anwendbarkeit anderer allgemeiner Geschäftsbedingungen, die vom Käufer angewendet werden können oder auf die sich der Käufer bezieht, wird hiermit ausdrücklich ausgeschlossen.
- 2.3 Mögliche Abweichungen von diesen Bedingungen müssen ausdrücklich schriftlich vereinbart werden. Aus solchen Abweichungen können im Falle von zu einem späteren Zeitpunkt eingegangenen Rechtsbeziehungen zwischen Kjelvik International und dem Käufer keine Rechte abgeleitet werden.
- 2.4 Steht dieser Text im Widerspruch zu einem in einer anderen Sprache verfassten Text, so hat der niederländische Text Vorrang.

3. Vertragsverhandlungen:

- 3.1 Kjelvik International kann jederzeit die Verhandlungen über einen noch nicht abgeschlossenen Vertrag mit dem Käufer zu jedem gewünschten Zeitpunkt beenden.
- 3.2 Im Falle eines Abbruchs der Verhandlungen kann der Käufer niemals verlangen, dass weitere Verhandlungen stattfinden oder dass Kjelvik International Ersatz für möglicherweise entstandene Kosten und/oder möglicherweise erlittene oder noch zu erleidende Schäden leistet, unabhängig davon, worin dieser Schaden bestehen möge.

4. Angebote und das Zustandekommen von Verträgen:

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KVK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl

- 4.1 Alle Angebote von Kjelvik International sind unverbindlich und können von Kjelvik International jederzeit widerrufen werden, auch wenn sie eine Annahmefrist enthalten.
- 4.2 Angebote können nur schriftlich angenommen werden; Kjelvik International ist jedoch berechtigt, eine mündliche Annahme zu akzeptieren, als ob diese schriftlich erfolgt wäre.
- 4.3 Wenn der Käufer ein Angebot annimmt, hat Kjelvik International dennoch das Recht, das Angebot innerhalb von zehn (10) Tagen nach Erhalt der Annahme (mündlich oder) schriftlich zu widerrufen, wobei in diesem Fall kein Vertrag zwischen den Vertragsparteien zustande gekommen ist.
- 4.4 Mündliche oder schriftliche Angebote verlieren automatisch ihre Gültigkeit - sofern Kjelvik International nichts anderes angibt - wenn diese Angebote vom Käufer nicht innerhalb von fünf (5) Tagen schriftlich angenommen werden.

5. **Vollmacht:**

- 5.1 Mündliche Angebote, Absprachen und Bedingungen sind für Kjelvik International erst verbindlich, nachdem und soweit sie von der Geschäftsführung von Kjelvik International oder einer von der Geschäftsführung diesbezüglich schriftlich bevollmächtigten Person schriftlich bestätigt worden sind.

6. **Mitteilungen:**

- 6.1 Sofern nicht anders angegeben, müssen alle Mitteilungen bezüglich der (Ausführung des) Vertrages schriftlich an Kjelvik International erfolgen.
- 6.2 Ansprüche im Hinblick auf Einhaltung und Inverzugsetzung müssen per Einschreiben übermittelt werden und klar angeben, worin die Forderung und innerhalb welcher Frist diese besteht.
- 6.3 Die Bestimmungen des zweiten Absatzes dieses Artikels gelten auch für die Festsetzung einer anderen Frist sowie für die Berufung auf Vertragsauflösung. In einer Berufung auf Auflösung müssen die Gründe für die Auflösung klar angegeben werden.

7. **Preise:**

- 7.1 Alle von Kjelvik International verwendeten Preise basieren auf den preisbestimmenden, zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe bekannten Faktoren. Die veröffentlichten Verkaufspreise sind empfohlene Verkaufspreise. Die Rechnungsstellung erfolgt zu den am Tag der Lieferung gültigen Preisen.
- 7.2 Kjelvik International ist berechtigt, die Preise oder diesbezügliche Elemente für noch nicht gelieferte und/oder noch nicht bezahlte Waren oder Dienstleistungen entsprechend den möglichen Änderungen preisbestimmender Faktoren, wie

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KvK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl

Rohstoffpreise, Löhne, Arbeitskosten und Wechselkurse, anzupassen, wenn seit dem Vertragsabschluss weniger als drei (3) Monate verstrichen sind.

- 7.3 Kjelvik International ist jederzeit berechtigt, die Preise unverzüglich anzupassen, wenn ein gesetzlicher preisbestimmender Faktor dazu Anlass gibt.
- 7.4 Die Preise enthalten, sofern von Kjelvik International nicht ausdrücklich anders angegeben, die Transportkosten für die Lieferung. Bei einem Bestellwert von zweihundertfünfzig Euro (€ 250) oder weniger ist Kjelvik International stets berechtigt, die Kosten an den Käufer weiterzugeben.

8. Lieferung:

- 8.1 Angegebene und/oder vereinbarte Lieferzeiten sind bzw. gelten niemals (als) Ausschlussfristen, es sei denn, es wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart. Im Falle einer verspäteten Lieferung muss Kjelvik International daher schriftlich, unter Einhaltung einer angemessenen Frist, in Verzug gesetzt werden. Kjelvik International ist berechtigt, eine Lieferung in Teilen vorzunehmen.
- 8.2 Wenn die Waren dem Käufer zur Verfügung stehen, jedoch vom Käufer nicht abgenommen werden, ist Kjelvik International befugt:
 - entweder die Waren durch eine schriftliche Mitteilung von Kjelvik International an den Käufer zu liefern, wobei in dem Fall (i) alle Risiken in Bezug auf die Waren ab dem Zeitpunkt des Versands dieser Mitteilung auf den Käufer übergehen und (ii) der Käufer die Lagerkosten an Kjelvik International zu zahlen hat;
 - oder den Vertrag mit dem Käufer ganz oder teilweise zu lösen und die Waren an (einen) Dritte(n) zu verkaufen und zu liefern. In diesem Fall haftet der Käufer für diesen Schaden, wenn Kjelvik International infolge der Nichtannahme des Käufers in irgendeiner Weise Schaden erleidet.

9. Gefahrenübergang:

- 9.1 Alle Risiken in Bezug auf die von Kjelvik International zu liefernden Waren gehen zum Zeitpunkt des Abschlusses des (Kauf-)Vertrages oder zum Zeitpunkt der Lieferung, falls diese früher erfolgt, auf den Käufer über.

10. Lieferort:

- 10.1 Als Lieferort gilt, sofern nichts anderes schriftlich geregelt ist, der tatsächliche Geschäftssitz des Käufers oder dessen Niederlassung, mit welcher der Vertrag abgeschlossen wurde.

11. Eigentumsvorbehalt:

- 11.1 Das Eigentum an allen von Kjelvik International an den Käufer gelieferten Waren, sowohl für bezahlte als auch für unbezahlte, geht erst dann auf den Käufer über, wenn

der Käufer alles beglichen hat, worauf Kjelvik International gemäß allen (Kauf-Verträgen mit dem Käufer und in diesem Rahmen erbrachten Dienstleistungen oder Arbeiten, einschließlich Zinsen und (außergerichtlicher) Inkassokosten, Anspruch hat oder was Kjelvik International zusteht.

- 11.2 Kjelvik International verliert sein (mit Vorbehalt belegtes) Eigentum nicht, wenn und/oder weil der Käufer die Waren, die er von Kjelvik International erhalten hat, verarbeitet oder bearbeitet. Der Käufer wird auf jeden Fall - automatisch - die Waren für Kjelvik International aufbewahren.
- 11.3 Wenn Kjelvik International ungeachtet der Bestimmungen des vorstehenden Absatzes das Eigentum trotzdem verliert, hat der Käufer auf das erstes Ersuchen seitens Kjelvik International alle erforderliche Mitwirkung zu leisten, um ein Pfandrecht, ob nun besitzlos oder nicht, auf die jeweiligen Waren für Kjelvik International zu begründen.
- 11.4 Der Käufer ist, ungeachtet der Bestimmungen des ersten Absatzes, befugt, von Kjelvik International erhaltene Waren im Rahmen seiner normalen Geschäftstätigkeit zu verkaufen. Kjelvik International ist jederzeit berechtigt, vom Käufer zu verlangen, dass dieser den Verkauf und die Lieferung der Waren erst dann vornimmt, wenn für Kjelvik International ein besitzloses Pfandrecht auf den jeweiligen Waren begründet wurde. Sobald Kjelvik International dem Käufer dieses Verlangen bekannt gibt, erlischt die im ersten Satz dieses Absatzes genannte Befugnis automatisch.
- 11.5 Wenn der Käufer gegenüber Kjelvik International bei der korrekten und/oder rechtzeitigen Erfüllung einer oder mehrerer seiner Verpflichtungen im Sinne des ersten Absatzes säumig ist, erlischt die im vorigen Absatz genannte Befugnis automatisch. Sie leben - mit rückwirkender Kraft - wieder auf, wenn der Käufer seine überfälligen Verpflichtungen doch noch erfüllt hat.
- 11.6 Für Waren, die auf der Grundlage dieses Artikels zurückgenommen wurden, wird dem Käufer der B-to-B-Marktwert dieser Waren am Tag der Rücknahme gutgeschrieben.

12. Beschwerdefrist und Untersuchungspflicht:

- 12.1 Der Käufer ist stets verpflichtet, innerhalb einer angemessenen Frist, spätestens jedoch innerhalb von fünf (5) Tagen nach Lieferung, zu prüfen, ob die gelieferten Waren dem Vertrag entsprechen.
- 12.2 Der Käufer muss sich schriftlich, unter Androhung des automatischen Erlöschens seiner Rechte, unverzüglich nach Entdeckung eines Mangels an den gelieferten Waren, spätestens jedoch innerhalb von sieben (7) Tagen nach Lieferung, gegenüber Kjelvik International auf einen Mangel an der von Kjelvik International erbrachten Leistung berufen.

13. Einhaltung und Gewährleistung:

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KvK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl

- 13.1 Kjelvik International hat eine Leistung zu erbringen, die dem Vertrag entspricht und angemessene Qualitätsanforderungen gewährleistet, wobei die Art der Leistung zu berücksichtigt ist.
- 13.2 Im Falle einer unsachgemäßen Vertragseinhaltung kann der Käufer von Kjelvik International die Behebung der Mängel bzw. des Defekts verlangen, es sei denn, die jeweilige Unzulänglichkeit ist dem Käufer (teilweise) selbst zuzuschreiben.
- 13.3 Der Käufer kann Ersatz der gelieferten Leistung verlangen, wenn eine Abweichung dieser Leistung von der vertraglich vereinbarten Leistung einen solchen Ersatz rechtfertigt und wenn der Käufer als sorgfältiger Schuldner für die Leistung gesorgt hat.
- 13.4 Mitteilungen durch oder im Namen des Käufers im Hinblick auf Qualität, Zusammensetzung, Anwendungsmöglichkeiten, Eigenschaften und Behandlung gelieferter Waren gelten nur dann als Gewährleistung, wenn diese von Kjelvik International ausdrücklich und schriftlich in Form einer Gewährleistung bestätigt wurden.
- 13.5 Zu einer nicht ordnungsgemäßen Erfüllung seitens Kjelvik International gehören auf keinen Fall eine geringfügige Abweichung in Größe und Anzahl sowie ein geringfügiger Farbunterschied.

14. **Haftung:**

- 14.1 Die Haftung seitens Kjelvik International gegenüber dem Käufer in Bezug auf die Nichterfüllung bzw. die nicht rechtzeitige oder nicht angemessene Erfüllung ist auf den Rechnungswert der betreffenden Lieferung beschränkt. Die Gesamthaftung von Kjelvik International gegenüber dem Käufer, einschließlich einer möglichen Haftung aufgrund unerlaubter Handlung, ist auf den vorstehend genannten Betrag beschränkt, zuzüglich des im betreffenden Fall von der Haftpflichtversicherung von Kjelvik International ausgezahlten Betrags.
- 14.2 Kjelvik International haftet nicht für Vorsatz und/oder grobe Fahrlässigkeit nicht leitender Angestellter.
- 14.3 Alle Untergebenen von Kjelvik International können sich gegenüber dem Käufer und, falls erforderlich, gegenüber Dritten gleichberechtigt mit Kjelvik International auf die vorstehenden Bestimmungen berufen.

15. **Schadlos haltung:**

- 15.1 Der Käufer hält Kjelvik International, soweit gesetzlich zulässig, gegenüber einem oder mehreren Dritten von der Haftung schadlos, die sich aus und/oder im Zusammenhang mit der Ausführung des Vertrags ergibt, unabhängig davon, ob der Schaden von Kjelvik International oder dessen Erfüllungsgehilfen, von unterstützenden Geschäften oder gelieferten Waren verursacht oder zugefügt wurde.

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KvK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl

- 15.2 Ebenso hält der Käufer Kjelvik International, soweit gesetzlich zulässig, in Bezug auf die Haftung gegenüber Dritten im Zusammenhang mit einem Mangel an den von Kjelvik International gelieferten Produkten frei.
- 15.3 Ist der Schaden teilweise auf einen Umstand zurückzuführen, der dem Käufer zugeschrieben werden kann, so ist der Käufer stets verpflichtet, zumindest einen verhältnismäßigen Teil dieses Schadens zu erstatten.
- 15.4 Der Käufer sorgt dafür, dass er eine angemessene Versicherung zur Deckung des Ausführungsrisikos im Sinne des ersten Absatzes und des Produkthaftungsrisikos im Sinne des zweiten Absatzes, zumindest in Höhe des Marktwertes der an ihn gelieferten Waren, abschließt. Auf das erste Ersuchen von Kjelvik International ist der Käufer verpflichtet, nachzuweisen, dass er dieser Verpflichtung nachgekommen ist.
- 15.5 Der Käufer ist stets verpflichtet, alles in seiner Macht Stehende zur Begrenzung des Schadens zu tun.
- 15.6 Kjelvik International ist in seiner Beziehung zum Käufer niemals verpflichtet, an einen oder mehrere Dritte eine Entschädigung zu zahlen, die den Rechnungswert der betreffenden Lieferung(en) übersteigt.
- 15.7 Alle Untergebenen von Kjelvik International können sich gegenüber dem Käufer und, falls erforderlich, gegenüber Dritten auf der gleichen Grundlage wie Kjelvik International auf die vorstehend genannten Bestimmungen berufen.

16. Höhere Gewalt:

- 16.1 Unter höherer Gewalt von Kjelvik International ist in jedem Fall Folgendes zu verstehen:
 - Umstände, die sich auf Personen und/oder Materialien beziehen, deren sich Kjelvik International für die Ausführung des Vertrags bedient oder gewöhnlich bedient, und die derartig sind, dass die Ausführung des Vertrags dadurch unmöglich wird oder so schwierig und/oder unverhältnismäßig teuer für Kjelvik International wird, dass die Vertragserfüllung nicht mehr oder nicht sofort von Kjelvik International in aller Angemessenheit verlangt werden kann;
 - Streiks;
 - der Umstand, dass Kjelvik International eine Leistung, die im Zusammenhang mit der von Kjelvik International selbst zu erbringenden Leistung wichtig ist, nicht, nicht rechtzeitig oder nicht ordnungsgemäß geliefert bekommt;
 - Ausbruch und damit verbundene Krankheitsfolgen (z. B. SARS, Coronavirus);
 - Krieg und damit gleichzusetzende Situationen;
- 16.2 Im Falle höherer Gewalt ist Kjelvik International nicht zur Zahlung eines Schadenersatzes verpflichtet.

17. Bezahlung:

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KvK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl

- 17.1 Alle vom Käufer zu entrichtenden Zahlungen müssen an dem zwischen Kjelvik International und dem Käufer vereinbarten Tag bei Kjelvik International in bar oder durch Gutschrift auf einem der Bankkonten von Kjelvik International eingegangen sein. Wenn kein genaues Datum vereinbart wurde, muss die Zahlung bei Lieferung gegen Nachnahme oder innerhalb von dreißig (30) Tagen erfolgt sein; in Ermangelung dessen ist der Käufer automatisch in Verzug, und es sind ab dem zuletzt festgelegten Datum Zinsen in Höhe von zwei (2) Prozent pro Monat auf das zu zahlen, was der Käufer noch zu entrichten hat.
- 17.2 Vom Käufer geleistete Zahlungen werden immer zuerst zur Reduzierung der zu zahlenden Kosten und fälligen Zinsen (in dieser Reihenfolge) und danach zur Reduzierung der Hauptsummen verwendet, wobei ältere Forderungen Vorrang vor neuen haben.

18. **Kosten:**

- 18.1 Der Käufer ist verpflichtet, alle (außer)gerichtlichen Kosten zu übernehmen, die Kjelvik International im Zusammenhang mit der Tatsache, dass der Käufer in der rechtzeitigen und ordnungsgemäßen Erfüllung seiner Verpflichtungen säumig war.
- 18.2 Im Falle eines Zahlungsverzugs beträgt die vom Käufer, aufgrund außergerichtlicher Kosten geschuldete Erstattung mindestens fünfzehn (15) Prozent des vom Käufer geschuldeten Betrags für die Hauptsummen.
- 18.3 Wenn das Gericht oder ein Schiedsgericht/Konfliktvermittler, entgegen der in den vorstehend genannten Absätzen genannten Bestimmungen, zu Lasten des Käufers ein Urteil zur Übernahme der Kosten verhängt, wobei der zu zahlende Betrag niedriger ist als die tatsächlichen (außer)gerichtlichen Kosten ist Kjelvik International berechtigt, die Differenz doch noch vom Käufer einzufordern.

19. **Aussetzung:**

- 19.1 Wenn der Käufer mit der korrekten und/oder rechtzeitigen Erfüllung einer oder mehrerer seiner Verpflichtungen in Verzug ist, gilt Folgendes:
 - a) Die Verpflichtungen von Kjelvik International zur Erfüllung der eigenen Verpflichtungen werden automatisch und unverzüglich ausgesetzt, bis der Käufer seine fälligen und zu zahlenden Beträge (einschließlich der Zahlung der im vorigen Artikel genannten eventuellen Kosten) vollständig beglichen hat;
 - b) Kjelvik International kann vom Käufer die vollständige Zahlung und/oder eine ausreichende Sicherheit, beispielsweise in Form einer Bankbürgschaft eines niederländischen Bankinstituts mit gutem Leumund, hinsichtlich der Erfüllung seitens des Käufers verlangen.
- 19.2 Kjelvik International ist berechtigt, vor der Erfüllung der eigenen Verpflichtungen die vollständige Zahlung und/oder eine ausreichende Sicherheit für die Erfüllung durch

den Käufer zu verlangen, wenn es plausibel ist, dass die Verpflichtungen seitens des Käufers nicht korrekt und/oder nicht rechtzeitig erfüllt werden (können).

- 19.3 Der Käufer hat niemals das Recht, eine fällige oder nicht fällige Verpflichtung seinerseits mit einer Verpflichtung von Kjelvik International zu verrechnen oder seine Verpflichtungen gegenüber Kjelvik International auszusetzen.

20. **Anspruch auf Herausgabe der nicht bezahlten, sich im ursprünglichen Zustand befindlichen Ware:**

- 20.1 Falls der Käufer säumig ist, den Kaufpreis für eine gelieferte Ware zu bezahlen, auch wenn Kjelvik International nicht mehr Eigentümer der Ware sein sollte, kann Kjelvik International im Falle eines Konkurses oder Zahlungsaufschubs des Käufers die gelieferte Ware innerhalb von sechs (6) Wochen nach Fälligkeit des Kaufpreises oder innerhalb von sechzig (60) Tagen ab dem Tag, an dem die Ware unter der Kontrolle des Käufers oder unter der Kontrolle einer anderen Person von dessen Seite gelagert wird, mittels einer schriftlichen, an den Käufer gerichteten Erklärung zurückfordern.
- 20.2 Diese Erklärung stellt eine Vertragsauflösung dar und beendet alle Rechte des Käufers und/oder seines Rechtsnachfolgers bzw. seiner Rechtsnachfolger in Bezug auf die betreffenden Waren.

21. **Umwandlung:**

- 21.1 Ist eine Bestimmung dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen nichtig, so tritt automatisch (von Rechts wegen) eine gültige Bestimmung an deren Stelle, die der Aussage der nichtigen Bestimmung so weit wie möglich entspricht. Die Vertragsparteien sind verpflichtet, in angemessener Weise über den Text dieser neuen Bestimmung, falls erforderlich, Rücksprache zu halten.
- 21.2 In diesem Fall behalten die übrigen Bestimmungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen soweit wie möglich in vollem Umfang ihre Gültigkeit.

22. **Bonität:**

- 22.1 Wenn sich herausstellt, dass ein von Kjelvik International zu benennender Dritter, an den Forderungen gegen den Käufer verpfändet oder (zum Inkasso) abgetreten worden sind oder von dem der An- bzw. Verkauf auf der Grundlage einer Kreditversicherung versichert worden ist, den Vertrag zwischen Kjelvik International und dem Käufer nicht in der üblichen Weise vorfinanzieren oder versichern will, z. B. wegen unzureichender Bonität des Käufers oder schlechter Zahlungserfahrungen mit dem Käufer, ist Kjelvik International jederzeit berechtigt, sich auf Artikel 19.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen zu berufen und/oder den Vertrag mit dem Käufer aufzulösen, ohne zur Zahlung irgendeines Schadenersatzes verpflichtet zu sein. In diesem Fall ist der Käufer verpflichtet, an Kjelvik International Schadenersatz für den durch die Auflösung entstandenen Schaden zu leisten.

23. Verlust von Rechten:

- 23.1 Der Käufer muss seine Rechte aus dem Vertrag innerhalb eines (1) Jahres nach deren Entstehen durch Einleitung eines Gerichtsverfahrens geltend machen; in Ermangelung dessen gehen seine Rechte automatisch verloren.
- 23.2 Kjelvik International ist berechtigt, die vorstehend genannte Frist auf Wunsch zu verlängern.
- 23.3 Die vorstehenden Ausführungen lassen andere Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen unberührt, auf deren Grundlage ein oder mehrere Rechte des Käufers bereits verloren gegangen sind.

24. Geltendes Recht:

- 24.1 Für alle Rechtsverhältnisse zwischen Kjelvik International und dem Käufer und alle damit zusammenhängenden Streitigkeiten gilt das niederländische Recht, dies unter Ausschluss der Anwendbarkeit des Wiener Kaufrechtsübereinkommens. (CISG) Kjelvik International kann den Käufer jedoch wahlweise gerichtlich nach dem geltenden Recht des Landes belangen, in dem der Käufer seinen Sitz oder Wohnsitz hat.

25. Streitigkeiten:

- 25.1 Alle Streitigkeiten, einschließlich einstweiliger Rechtschutzverfahren, die mit diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und/oder Verträgen zusammenhängen oder aus diesen ergeben, auf die diese Geschäftsbedingungen Anwendung finden, werden vom zuständigen Gericht in Zwolle (Niederlande) unter Ausschluss jedes anderen Gerichts entschieden. Kjelvik International kann den Käufer jedoch nach eigenem Ermessen auch an dem Ort verklagen, an dem der Käufer seinen Sitz oder Wohnsitz hat.
- 25.2 Kjelvik International bleibt ebenfalls berechtigt, eine Klage vor dem Gericht zu erheben, das nach den gesetzlichen Bestimmungen zuständig ist.

26. Hinterlegung:

- 26.1.1 Diese allgemeinen Verhandlungs-, Verkaufs- und Lieferbedingungen sind bei der Industrie- und Handelskammer in Zwolle (Niederlande) unter der Nummer 05075947 hinterlegt.

01 Januari 2023:

Bajo Beheer B.V.
J.H.P. Balk
Dekan

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KvK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl

General Conditions of Sale and Delivery and Negotiated Procedure
of Kjelvik International B.V. having its registered office and place of business in Wijhe.
Registered with the Chamber of Commerce in Zwolle under number 05075947

1. Definitions:

- 1.1 'General Conditions' refers to the present provisions.
- 1.2 'Kjelvik International' refers to the private company with limited liability Kjelvik International B.V. having its registered office and place of business in (8131 PW) Wijhe at Lierderholthuisweg 16.
- 1.3 'Buyer' refers to the party that enters into and/or intends to enter into a purchase agreement(s) with Kjelvik International B.V. as well as the party or parties to whom Kjelvik International B.V. delivers products at the request or with the knowledge of the Buyer.

2. Applicability of these terms and conditions:

- 2.1 These General Terms and Conditions apply to all legal relationships of Kjelvik International with the Buyer, even after the termination of a purchase agreement.
- 2.2 The applicability of any other general terms and conditions that may be used or referred to by the Buyer is hereby expressly rejected.
- 2.3 Any deviations from these terms and conditions must be explicitly agreed in writing. No rights can be derived from such deviations in the case of legal relationships between Kjelvik International and the Buyer that were entered into at a later date
- 2.4 In the event of a conflict between the Dutch-language version of these Conditions and any version in another language, the Dutch-language version shall prevail.

3. Contract negotiations:

- 3.1 Kjelvik International may at any time terminate negotiations on an agreement yet to be concluded with the Buyer.
- 3.2 In the event that negotiations are terminated, the Buyer can never demand that further negotiations take place or that Kjelvik International pay compensation for any costs incurred.

4. Quotations and the conclusion of agreements:

- 4.1 All offers provided by Kjelvik International are without obligation and can be revoked by Kjelvik International at any time, even if they contain a time limit for acceptance.
- 4.2 Offers can only be accepted in writing; however, Kjelvik International has the right to accept oral acceptance as if it had been provided in writing.

- 4.3 If the Buyer accepts an offer, Kjelvik International shall still have the right to revoke the offer (orally or in writing) within ten (10) days of receipt of the acceptance, in which case no agreement will have been reached between the parties.
- 4.4 Save as otherwise provided by Kjelvik International, oral or written offers shall automatically lapse if they are not accepted in writing by the Buyer within five (5) days.

5. **Power of attorney:**

- 5.1 Oral offers, agreements and stipulations shall only be binding on Kjelvik International after and insofar as they have been confirmed in writing by the management of Kjelvik International or by a person authorised in writing by the management.

6. **Notifications:**

- 6.1 Unless stated otherwise, all notices regarding the (execution of the) agreement must be submitted to Kjelvik International in writing.
- 6.2 Demands for compliance and notices of default must be submitted by registered letter, and must clearly state what is required and within what period of time.
- 6.3 The provisions of the second paragraph of this article shall also apply to the fixing of any other term and to reliance on the dissolution of the agreement. An application for dissolution must clearly state the reasons for dissolution.

7. **Prices:**

- 7.1 All prices used by Kjelvik International are based on the price determining factors known at the time the offer was made. Published retail prices are recommended retail prices. Goods will be invoiced at prices prevailing on the date of delivery.
- 7.2 If less than three months have elapsed since the conclusion of the agreement, Kjelvik International shall be entitled to adjust the prices or parts thereof for goods or services not yet delivered and/or not yet paid for in accordance with any changes in price-determining factors, such as raw material prices, wages, labour costs and exchange rates.
- 7.3 Kjelvik International shall at all times be entitled to adjust prices with immediate effect if a statutory price-determining factor gives cause to do so.
- 7.4 Unless explicitly stated otherwise by Kjelvik International, the prices include the transport costs for delivery. In case of order values of € 250 or less, Kjelvik International shall always be entitled to pass on the costs to the Buyer.

8. **Delivery:**

- 8.1 Specified and/or agreed (delivery) times are never (to be considered as) deadlines, unless explicitly agreed otherwise. In the event of late delivery, Kjelvik International

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KvK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl

shall therefore be given notice of default in writing, subject to a reasonable period of time. Kjelvik International is authorised to deliver in parts.

- 8.2 If the goods are available to the Buyer, but are not accepted by the Buyer, Kjelvik International shall be entitled:
- either to deliver the goods on written notice from Kjelvik International to the Buyer in which case (i) all risks relating to the goods shall pass to the Buyer from the time of sending such notification and (ii) the Buyer shall pay the storage costs to Kjelvik International;
 - or to dissolve the agreement with the Buyer in whole or in part and to sell and deliver the goods to (a) third party(ies). In that case, if Kjelvik International suffers damage in any way as a result of the Buyer's non-acceptance, the Buyer shall be liable for such damage.

9. **Transfer of risk:**

- 9.1 All risks relating to goods to be delivered by Kjelvik International are transferred to the Buyer at the time the (purchase) agreement is concluded, or at the time of delivery, whichever comes first.

10. **Delivery location:**

- 10.1 Unless otherwise agreed in writing, the location of delivery shall be the actual place of business of the Buyer or his/her branch the contract was concluded for.

11. **Retention of title:**

- 11.1 Ownership of all goods delivered by Kjelvik International to the Buyer, both paid and unpaid, shall not pass to the Buyer until the Buyer has paid all that Kjelvik International is entitled to claim pursuant to all (purchase) agreements with the Buyer and any services or work performed in that context, including interest and (extrajudicial) collection costs.
- 11.2 Kjelvik International will not lose its (reserved) property if and/or because the Buyer processes or alters goods received from Kjelvik International. The Buyer will in any case - automatically - keep the said goods for Kjelvik International.
- 11.3 If Kjelvik International loses ownership notwithstanding the provisions of the previous paragraph, the Buyer shall, at Kjelvik International's first request, provide all necessary cooperation to establish a lien, non-proprietary or otherwise, on the goods in question on behalf of Kjelvik International.
- 11.4 Notwithstanding the provisions of the first paragraph, the Buyer is authorised to sell goods received from Kjelvik International in the ordinary course of its business. Kjelvik International shall at all times be entitled to require the Buyer to sell and deliver goods only after Kjelvik International has established a non-possessory lien on the goods in question. As soon as Kjelvik International makes this request known to the Buyer, the

authorisation as referred to in the first sentence of this paragraph automatically lapses.

- 11.5 If the Buyer is in default towards Kjelvik International in the correct and/or timely performance of one or more of its obligations as referred to in the first paragraph, the authorisation referred to in the previous paragraph shall automatically lapse. It shall be revived - with retrospective effect - as soon as the Buyer has fulfilled its overdue obligations.
- 11.6 For goods repossessed on the basis of this article, the Buyer will be credited for the B-to-B market value of those goods on the day of repossession.

12. **Complaint period and duty of investigation:**

- 12.1 The Buyer shall at all times be obliged to check within a reasonable period of time, but at the latest within five (5) days after delivery, whether the delivered goods comply with the agreement.
- 12.2 Under penalty of automatic forfeiture of his rights, the Buyer is required to seek recourse in writing towards Kjelvik International for a deficiency in the performance provided by Kjelvik International immediately upon discovery of a deficiency in the goods delivered and at the latest within seven (7) days of delivery.

13. **Compliance and warranty:**

- 13.1 Kjelvik International is obliged to deliver a performance that meets the agreement and guarantees reasonable quality requirements, taking into account the nature of the performance.
- 13.2 In the event of inadequate performance, the Buyer may require Kjelvik International to repair the deficiencies/shortcoming, unless the Buyer is (partly) to blame for the aforementioned shortcoming.
- 13.3 The Buyer may demand replacement of the delivered performance if deviation of this performance from the agreed performance justifies such replacement and if the Buyer, as a diligent debtor, has seen to the performance.
- 13.4 Notices by or on behalf of the Buyer regarding the quality, composition, application possibilities, properties and treatment of delivered goods shall only have effect of guarantee if they have been explicitly confirmed in writing by Kjelvik International in the form of a guarantee.
- 13.5 Inadequate performance on the part of Kjelvik International shall not include slight deviations in size and number and slight differences in colour.

14. **Liability:**

- 14.1 The liability of Kjelvik International towards the Buyer in the event of non-performance or late performance and/or inadequate performance shall be limited to the invoice

value of the relevant delivery. The total liability of Kjelvik International towards the Buyer, including any tort liability, shall be limited to the aforementioned amount, increased by the amount paid out by Kjelvik International's liability insurance where applicable.

- 14.2 Kjelvik International is not liable for intent and/or gross negligence of non-executive employees.
- 14.3 All employees of Kjelvik International may rely on the above provisions vis-à-vis the Buyer and, if necessary, vis-à-vis third parties on an equal footing with Kjelvik International.

15. Indemnification:

- 15.1 The Buyer indemnifies Kjelvik International, to the extent permitted by law, against any liability vis-à-vis one or more third parties arising from and/or connected with the execution of the agreement, regardless of whether the damage was caused or inflicted by Kjelvik International or its auxiliary person, auxiliary matters or items supplied or delivered.
- 15.2 Likewise, the Buyer indemnifies Kjelvik International, to the extent permitted by law, against any liability to third parties in connection with any deficiency in the products delivered or supplied by Kjelvik International.
- 15.3 If the damage is partly the result of any circumstance that can be attributed to the Buyer, the Buyer shall at all times be obliged to compensate at least a proportional part of this damage.
- 15.4 The Buyer shall take out adequate insurance to cover the execution risk as referred to in the first paragraph and the product liability risk as referred to in the second paragraph for at least the market value of the goods delivered to it. At Kjelvik International's first request, the Buyer shall be obliged to prove that it has fulfilled this obligation.
- 15.5 The Buyer shall at all times be obliged to make every effort to limit the damage.
- 15.6 With regard to the Buyer, Kjelvik International shall never be obliged to pay compensation to one or more third parties in excess of the invoice value of the goods in question.

- 15.7 All employees of Kjelvik International are entitled to invoke the above provisions vis-à-vis the Buyer and, if necessary, vis-à-vis third parties on the same basis as Kjelvik International.

16. Force majeure:

- 16.1 Force majeure of Kjelvik International shall in any case be understood to mean:

- circumstances relating to persons and/or material which Kjelvik International uses or is in the habit of using for the performance of the agreement, which are of such a nature that the performance of the agreement becomes impossible or so difficult and/or disproportionately expensive for Kjelvik International that performance of the agreement can no longer or not immediately be demanded of Kjelvik International in all reasonableness;
- strikes;
- the circumstance that Kjelvik International does not receive a performance or does not take delivery of goods that are important in connection with the performance to be delivered by Kjelvik International, or does not receive it on time or properly;
- virus outbreak and related disease consequences (e.g. SARS, coronavirus);
- war and similar situations;

16.2 In case of force majeure, Kjelvik International shall not be obliged to pay any compensation.

17. Payment:

- 17.1 All payments payable by the Buyer must be received by Kjelvik International in cash or by transfer to one of its bank accounts on the date agreed between Kjelvik International and the Buyer. If no specific date has been agreed, payment must be made by cash on delivery or within thirty (30) days; in the event that the Buyer fails to do so, Buyer shall automatically be in default and shall owe interest of two (2) per cent per month on the amount owed as from the aforementioned date.
- 17.2 Payments made by the Buyer shall first of all be applied to costs and interest owed (in this order) and then to principal sums, with older claims taking precedence over new ones.

18. Cost:

- 18.1 The Buyer is obliged to pay all judicial and extrajudicial costs incurred by Kjelvik International in the event that the Buyer is in default of timely and proper fulfilment of its obligations.
- 18.2 In the event of late payment, the amount owed by the Buyer for extrajudicial costs shall be at least equal to 15% of the principal amount owed by the Buyer.
- 18.3 If, despite the provisions of the previous paragraphs, the court or an arbitrator/binding adviser were to rule that the Buyer is to pay costs that are lower than the actual (extra)judicial costs, Kjelvik International shall be entitled to claim the difference from the Buyer.

19. Suspension:

- 19.1 If Buyer is in default of the correct and/or timely fulfilment of one or more of its obligations:

- a) Kjelvik International's obligations to fulfil its own obligations will be automatically and immediately suspended until the Buyer has paid in full what it owes in arrears (including the payment of any costs as referred to in the previous article);
 - b) with respect to the Buyer's obligations, Kjelvik International may require the Buyer to provide full payment and/or adequate security, for example in the form of a bank guarantee by a Dutch banking institution of good repute.
- 19.2 Kjelvik International is entitled to require full payment and/or adequate security from the Buyer before fulfilling its own obligations if it is likely that the Buyer will not (be able to) fulfil its obligations correctly and/or on time.

- 19.3 The Buyer shall never be entitled to offset any liability, whether or not due and payable against any liability of Kjelvik International, or to suspend its obligations towards Kjelvik International.

20. **Right to advertise:**

- 20.1 If the Buyer fails to pay the purchase price of a delivered item, even if Kjelvik International no longer owns it, Kjelvik International may, in the event of bankruptcy or suspension of payments of the Buyer, reclaim the delivered item within six weeks of the purchase price having become due and payable or within sixty days of the day on which the item was stored by or on behalf of the Buyer, by means of a written notice addressed to the Buyer.
- 20.2 This notice will dissolve the purchase and terminates all rights of the Buyer and/or its legal successor(s) in respect of the goods in question.

21. **Conversion:**

- 21.1 Should a provision of these general terms and conditions be null and void, a valid provision shall automatically (by operation of law) take the place of that provision and shall approximate the meaning of the null and void provision as closely as possible. If necessary, the parties are to enter into reasonable consultation about the text of this new provision.
- 21.2 In that case, the other provisions of the general terms and conditions continue to apply fully to the extent possible.

22. **Creditworthiness:**

- 22.1 If a third party to be appointed by Kjelvik International, to whom claims against the Buyer have been pledged or assigned (for collection) or who has insured the transaction on the basis of a credit insurance, turns out not to want to pre-finance or insure the agreement between Kjelvik International and the Buyer in the usual way because of, for example, insufficient creditworthiness or poor payment experiences with the Buyer, Kjelvik International shall at all times be entitled to refer to article 19.2 of these general terms and conditions and/or to dissolve the agreement with the Buyer

without being obliged to pay any compensation. In that case, the Buyer shall be obliged to compensate Kjelvik International for any loss suffered by Kjelvik International as a result of the dissolution.

23. Forfeiture of rights:

- 23.1 The Buyer must enforce its rights under the agreement within one year after they have been established by commencing legal proceedings; failing to do so will result in the automatic forfeiture of the Buyer's rights.
- 23.2 Kjelvik International is authorised to extend the aforementioned period if desired.
- 23.3 The above is without prejudice to any other provisions of these general terms and conditions on the basis of which one or more of Buyer's rights have already lapsed.

24. Applicable law:

- 24.1 All legal relationships between Kjelvik International and the Buyer and all related disputes shall be governed by Dutch law, to the exclusion of the applicability of the Vienna Sales Convention. (CISG) Kjelvik International may, however, at its discretion, bring legal action against the Buyer under the law of the country in which the Buyer is established/domiciled.

25. Disputes:

- 25.1 All disputes, including summary proceedings, relating to and/or arising from these general terms and conditions and/or agreements to which these terms and conditions apply, shall be adjudicated by the competent court in Zwolle to the exclusion of any other court. However, Kjelvik International is entitled, at its discretion, to bring legal action against Buyer in the town where the Buyer has its registered office or place of residence.
- 25.2 Kjelvik International, for its part, shall remain entitled to bring legal action before a court that is competent according to the legal rules.

26. Registration:

- 26.1.2 These General Conditions of Sale and Delivery and Negotiated Procedure have been filed with the Chamber of Commerce and Industry in Zwolle under number 05075947 .

01 Januari 2023:

Bajo Beheer B.V.
J.H.P. Balk
Director

Kjelvik International B.V.
Lierderholthuisweg 16
NL-8131 PW Wijhe
Telefoon: +31 (0) 572 395215
Fax: +31 (0) 572 395851



E-mail: info@kjelvik.nl
KvK Zwolle: 05075947
IBAN: NL 93 RABO 0373 0493 23
B.T.W. Idnr: NL 81.35.87.591.B01
Internet: www.kjelvik.nl